

A II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére

Megvalósulnak a mezőgazdasági dolgozók kötelezettségvállalásai

84 hektárt vetettek be két nap alatt gépkapcsolással

Kisszentmiklós déli részén van az ujaradi gép- és traktorállomás. S ha tovább haladunk dél irányában — Szécsány felé — az ut két oldalán szántóföldek terülnek el. Amíg a szem előtt, a kisszentmiklói „Vörös csillag” kollektív gazdaság földjei lazúdnak. Itt dolgozik a gépállomás 9-es számú traktorbrigádja.

Sipos András vezeti a brigádot, amelyet a gépállomáson már úgy ismernek, hogy: az első brigád. Sipos bácsi — ahogy a brigádtagok nevezik — jól megtermett, csontosarcu, ötvenévi körüli férfi. Kommunista. Munkalendületével, erős akaraterével magával ragadja brigádjának tagjait. Hét hernyótalpas traktorral dolgoznak: szántanak, készítik elő a földeket és néhány nappal ezelőtt megkezdtek a vetést.

Ezeröttszáz hektárnyi földet megművelni nem kis feladat, — mondja Sipos András elvtárs. — De a brigádtagok megértik: saját érdekük, a

tik meg a vetőgépeket. Közben elbeszélgetünk.

— Tegnap kétszáz százalékkal teljesítettem a normát — ujságolja mosolygva Patrinnel elvtárs. — Brincoveanu elvtárral elhatároztuk, hogy a vetés befejezéséig megtartjuk ezt az ütemet.

Bic Iosif, a kollektív gazdaság mezei brigádjának vezetője is közbeszól.

— Kifogástalan munkát végeznek a traktorok. Gyorsan halad a munka. Október 30-ig kollektív gazdaságunk elvégzi az összes őszi munkákat. Igaz, hogy ezt vállaltuk is. Versenyben vagyunk a másik két brigáddal és elsősk akarunk lenni a versenyben.

A II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére egyénileg is versenyeznek a kollektivisták és a traktorosok. A traktorosok közül Göndör György és Brincoveanu Iosif járnak az élen. A traktorbrigád közel 70

Eljött az ős, a vetés ideje. A jól megművelt, előkészített földekbe tisztított vetőmagvakat szórják a gépek. Ezek a hetek a bős termésért vívott küzdelem egyik legfontosabb szakaszát jelentik. Ebben az időben a mezőgazdasági dolgozók kellő időben és jó körülmények között akarják elvégezni az összes mezőgazdasági munkákat, mert pártunk II. kongresszusa és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója méltó köszöntésére készülnek.

Tartományunk minden részén lelkes, fokozott ütemű munka folyik. Kollektivisták, társult és egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok, a GTA-k és az állami gazdaságok dolgozói egyaránt teljesíteni akarják vállalatukat. A II. pártkongresszus irányelv-tervezetében fellelő életük széleskörű programját látják, a mezőgazdaság fejlesztését, amely maga után vonja a városi és falusi dolgozók jólétét. S ezt a programot minden erejükkel támogatják, harcra indultak az őszi vetés sikeréért.

„Egész évre teljesítettem állam iránti kötelezettségemet”

Budiu Ioan, öt hektáros simándi dolgozó parasztot jól ismerik a községben. Már az elmúlt években is kiváló eredményeket ért el földjén. Budiu Ioan nem sajnálja a fáradságot, mert látja, hogy munkájának értelme van.

Amikor lakásán felkeressük, akkor is dologban találjuk: a kender tőri, készíti elő az átadásra.

— Kedvvel dolgozik az ember — mondja mosolygva, — mert látja, hogy lépten-nyomon segíti a párt, segíti az állam. Nézzék meg az elváltasok az új házamat — mutat a felépített házra. — Ezt a házat az állam segítségével építettem fel.

— Kora tavasszal szerződést kötöttünk sertéshizlaltásra — veszi át a szót a felesége — és miután beadtuk a hízókat, épületanyagokat kaptunk és már felépítettük új lakásunkat.

A Budiu család tagjai örülnek, hogy végre sajátjukban lakhatnak. Tágas, nagy szobákat építettek és azt tervezik, hogy a jövőben a mezőgazdálkodás mellett behatóbban foglalkoznak az állattenyésztéssel.

Budiu Ioan jól megtanulta a mezőgazdálkodást. Már gyermekkorában segített apjának, aki bérbe volt. De hiába dolgozott a család aprajavagyja, soha nem jutottak hozzá, hogy néhány hold földcskét szerezzenek.

— Nehéz volt a más földjén dolgozni, mert kukoricatörés idején mindig a negyedik csó volt az enyém, három a nagygazdák kotárkájába gyűjtöttem. Ebben az évben csak 70 ár kukoricavetésem volt és mégis öt székér kukoricát hoztam haza. Újból szerződést kötöttem két sertés felhizlaltására.



Budiu Ioan simándi dolgozó paraszt új házat épített.

A munkavállalásuk gyakorlati formát öltönek

A II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére kezdeményezett szocialista versenyben mi, a magyar-pécskai „Petőfi Sándor” kollektív gazdaság tagjai is bekapcsolódunk. Megértettük, hogy a két nagy eseményt új eredményekkel, fokozott munkateljesítményekkel kell köszönetnünk. A mi kollektív gazdaságunkban is újraszerveztük a versenyt és felvilágosító munkát végeztünk a tagok sorában, hogy valamennyien erejükhez mérten kivegyék részüket a versenyből.

A múlt napokban összesítettük azokat az eredményeket, amelyeket a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére tett munkavállalásunk teljesítésében elértünk. Örömmel állapítottuk meg, hogy a munkalendület nálunk is fokozódott. Gyors ütemben, rövid idő alatt, leszedtünk és elcsépeztünk 25 hektár napraforgót. Ezenkívül 9 hektár burgonyát szedtünk ki a földből, 20 hektár repcét és 5 hektár mustárt vetettünk el és megkezdjük az őszi árpa vetését.

Jelenleg legfontosabb feladatként áll előttünk a kukorica betakarítása. A kukoricatöréssel foglalkozkodó mezei brigádok munkacsoportjai is versenyre léptek egymással. Eddig a 2. mezei brigád jár az élen. A brigád tagjai 50 hektár kukoricát törtek le és néhány nap múlva teljes egészében befejezik a törést.

A szocialista versenyben az ifjúsági brigád tagjai is tevékenyen kive-

szik részüket. Az eddigiek során Pete Ana ifjurmunka, Verasztó József és mások tündek ki. Pete Anna eddig 124 munkanapot, Verasztó József pedig 111 munkanapot teljesített. A 3. brigádból Kurunczi József tünd ki, aki 180 munkanap egységet teljesített. Elenjárunk még a munkában Bokor János, Katona Mihály, Horváth Mátyás, Cseri András, Kiss István, Takács Mihály és mások.

A kollektív gazdaság vezetősége és a tagok nagy figyelmet fordítanak az állatállomány fejlesztésére is. Kollektív gazdaságunk megalakulása óta növekedett az állatok létszáma, azonban a II. pártkongresszus irányelv-tervezete alapján megértettük, hogy még nagyobb mértékben fejlesztenünk kell állatállományunkat. Ezen a téren különösen jó munkát végez Barta János elvtárs, aki magas kora (70 éves) ellenére is lelkiismeretesen gondozza a gazdaság lovait. Az állatok gondozása terén Brezán István is élenjár a munkában.

Elhatároztuk szándékunk, hogy a II. pártkongresszus és november 7. tiszteletére sorozatosan megvalósítsuk az előttünk álló feladatokat, betakarítsuk az őszi növényeket és 100 százalékkal elvégezzük a vetést. Ez most a legfontosabb feladat, erre összpontosítunk minden erőn.

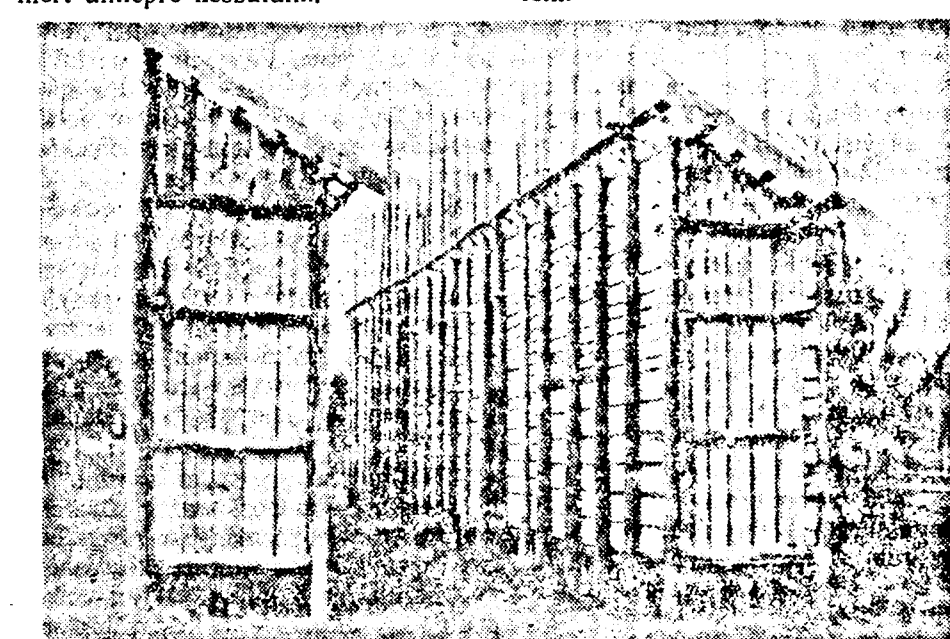
Hegyes Rozália,
levelező

Építenek a szentannai „Új élet” kollektív gazdaság tagjai

Szentanna község határában is bugnak a traktorok. A gépállomás traktorai az „Új élet” kollektív gazdaság földjeit készítik elő vetésre. Itt dolgozik a 10-es és a 12-es számú brigád, melyek egymással versenyeznek. A két brigádot összevonták és Bolovan Ioan brigádfelölés vezetésére bízták. Az egyik brigádban nők, a másikban férfiak, ifjurmunkások dolgoznak.

Fordui Susana, a brigád egyik fiatal traktorosa. Kerek arcát pirosra festette az őszi szél, vidáman, könnyedén irányítja gépét.

— Miután befejeztük a nyári kampányt, azonnal hozzáláttunk az őszi munkálatokhoz — mondja. — Ugy vigyáztunk a traktorokra, hogy javítás nélkül folytathattuk a munkát. A tervet teljesítjük, ami abból is kitűnik, hogy havonta több, mint ezer lejt keresünk. Most pedig... Még szebb eredményeket akarunk elérni, mert ünnepre készülünk.



Hatalmas kotárkát építenek a szentannai kollektivisták.

Bolovan Ioan, a brigád felelőse megjegyzi: — A párt II. kongresszusát és november 7-ét új eredményekkel akarjuk köszönteni.

S vele egyetértenek az ifjú traktorosok is. Erről beszél eddigi eredményük: az őszi kampánytervet 65 százalékkal teljesítették; tíz nap alatt befejezik őszi tervüket; a munkában Roman Simion IMSZ-tag jár az élen, aki 89 százalékkal valósította meg kampánytervét; egy KD 35-ös traktorral már megkezdtek a vetést.

Rentz András, a kollektív gazdaság szántási felelőse szorgalmasan tisztítja a földeket, ügyel a traktorok munkájára.

— Nemcsak a traktorosok, hanem gazdaságunk összes tagja szorgalmasan dolgozik — mondja határozottan.

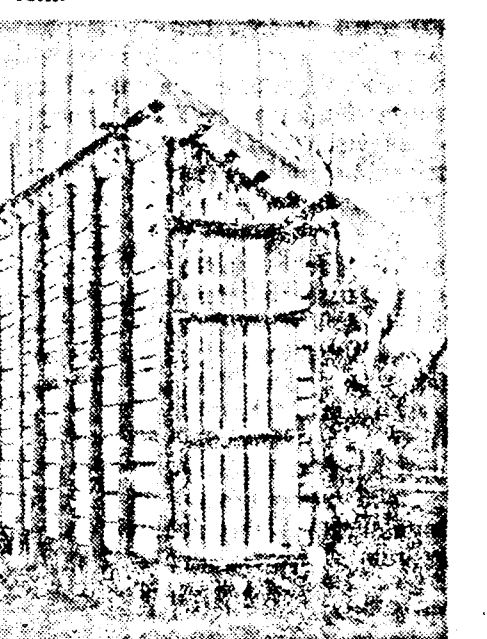
S valóban, ha felkeresik a kollektív gazdaság földjeit, vagy a gazdasági épületeket, a székházat, mindenfelé serény munkával találkozunk. A

kukoricaföldek csoportosan törtek a kukoricát — a repaföldekben most fejezik be a munkát.

A gazdaság udvarán Keller Mihály, Novac Aurel és Kohn József, kollektivisták megállás nélkül tisztítják és csávazzák az őszi árpát. Ma-holnap megkezdik a vetést. Az udvar hátsó részén két hatalmas kotárkát építenek.

Bő kukoricatermést takarítanak be ebben az évben a szentannai kollektivisták. A termés elraktározását csak úgy oldhatták meg, ha új kotárkát építenek. Nyomban hozzá is láttak a munkához és néhány nap múlva már megkezdik a kukorica elraktározását.

— A kotárkákat a II. pártkongresszus tiszteletére megkezdett versenyben alig pár nap alatt készítettük el — mondja a gazdaság mérnöke. — Meglátszik, hogy a kollektivisták sorában elevenen él a versenyszellem.



Tévedés volna azt hinni, hogy őszi kevesebb a munka, mint a nyári kampány idején. Sokrétű feladatot kell megoldaniuk a mezőgazdasági dolgozóknak ebben az idő-



Tisztítják a vetőmagot.

szakban. Sőt, ilyenkor a legtöbb a munka. Összetörnyosul a tennivaló a mezőn és a gazdaságban egyaránt. A sok-sok feladatot viszont csak tervszerű, gyorsütemű munkával valósíthatják meg. S a munkalendületben nincs hiány az „Új élet” kollektív gazdaságban sem.

Két vagon tengeri fél nap alatt

A fazekasvársándi kollektivisták megértették: ilyenkor, őszi sok a tennivaló a gazdaságban és egytől-egyet megjelennek a munkában. Jelenleg már 176 dolgozó paraszt család dolgozik együtt. A tagok létszámának gyarapodásával a földterület is megnagyobbodott és fejlődött az állatállomány: most már 45 fiasokavá rendelkeznek. A napokban megkezdik egy 500 juh befogadó-képességű karám építését, amelyet november 30-ig, előrelátóan, be is fejeznek. Ezt vállalták és a pártkongresszus tiszteletére meg is valósították.

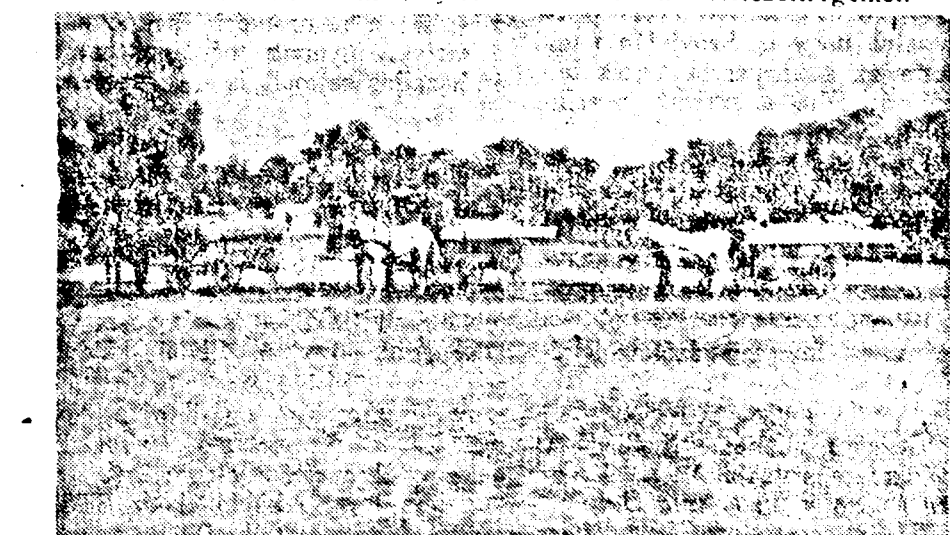
Fejlődik a gazdaság, javul a kollektivisták élete. Az előlegosztás alkalmával a tagok újra meggyőződtek arról, hogy közös erőfeszítéssel nagyobb eredményeket érhetnek el. A kollektivisták közül többen javították házaikat, Delezan Stefan pedig új házat épített meg. A párt és a kormány sokoldalú segítségét úgy viszonozták, hogy a megkezdett időben átadják az államnak járó

kvótát. Október 6-án Kunos József alelnök vezetésével megkezdtek a tengeri kvóta átadását. A szekerek három csoportokban szállították a tengerit. A szentannai átvételi központhoz éppen Batrin Florea, Csipkár Imre és Bozgan Mihai kollektivisták érkeznek szekereikkel.

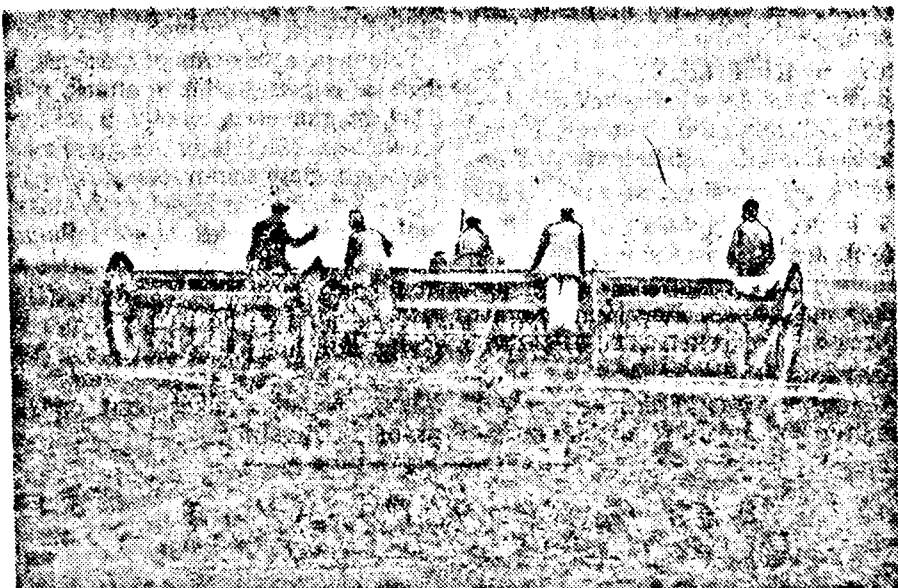
— Versenyben vagyunk egymással — mondja Csipkár Imre kollektivistát, — hogy mielőbb átadjuk az államnak a kvótát.

— Ma legalább három vagon tengerit szállítottunk be — veszi át a szót Kunos József, majd a füzetében lapozgat — már eddig... fél nap alatt két vagon tengerit adtuk át az államnak. Ugy számítjuk, hogy péntekre befejezzük a törést és addig a kvótát is átadjuk.

A fazekasvársándi „Sarló és kalapács” kollektív gazdaságban románok és magyarok együttes erőfeszítéssel harcolnak, hogy fejlesszék gazdaságukat, kellő időben befejezzék az őszi munkálatokat és teljesítsék állam iránti kötelezettségeiket.



A fazekasvársándi kollektív gazdaság tagjai elegendő tesznek állam iránti kötelezettségüknek.



Patrinnel Iosif traktoros három vetőgépet kapcsolt traktora után, hogy mielőbb elvégezze a vetést.

dolgozó nép érdeke, hogy gyors és jómódú munkát végezzenek... hiszen, egy traktoros kivételével, valamennyien mi is tagjai vagyunk a kollektív gazdaságnak.

Mind a hét traktor üzemben van. Ahogy az uton haladunk, sorra megtaláljuk a munkálkodó traktorosokat gépekkel. Egyesek szántanak, Hart-



Comlosan Ioan észszerűsítést vezetett be a II. pártkongresszus tiszteletére.

man Antal pedig már a tárcsás boronával porhanyosítja a talajt. Sima, egyenletesen fekete a föld — görnyögőknek nyoma sincs. S valamivel távolabb Patrinnel Iosif és Brincoveanu Iosif traktorosok a vetést végzik.

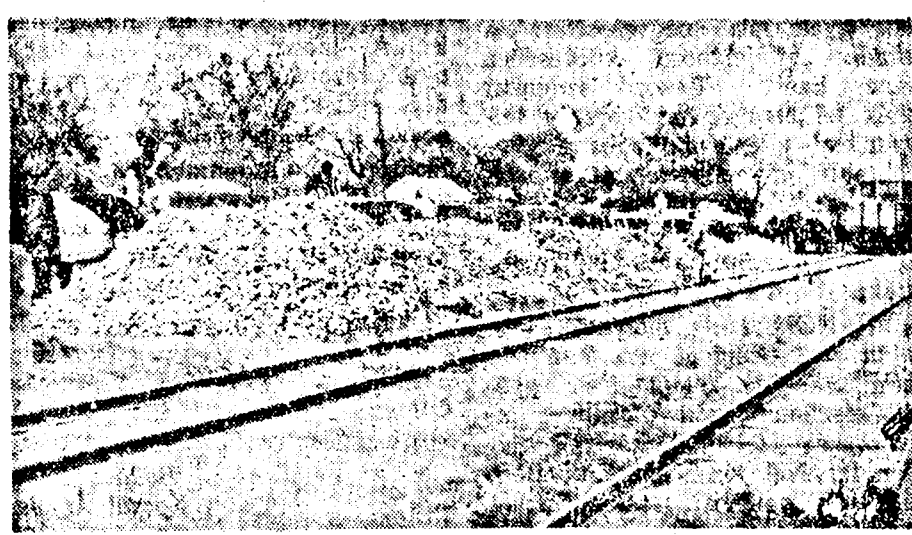
— Ugy gondoltuk, hogy két nagy vetőgépet kapcsolunk egy traktor után — magyarázza Sipos András, — de azután rájöttünk, hogy ha egy nagy és két kis vetőgépet kapcsolunk össze, 48 sor helyett 56 sor vetünk egyszerre. Tehát nyolc sorral többet vehet egy-egy traktor.

A két traktoros az ut széléhez érkezik. — A kollektivisták buzával föl-

Cukorrépával megrakott szekerek a simándi állomáson

Keleten még alig szürkült az ég, amikor csoportosan érkeztek a szekerek a simándi állomásra. A simándi termelők fáradságot nem kimélő munkával tevékenykednek ezekben a napokban, csakhogy mielőbb kiszedjék a cukorrépát és átadják. Szerte megszakítás nélkül érkeznek cukorrépával megrakott szekerek az állomásra, ami azt bizonyítja, hogy a termelők, a kollektivisták és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok szorgalmasan munkálkodnak a cukorrépa földeken.

Az állomáson nagy halom cukorrépát gyűjtöttek össze a vasúti sín mellett. S alig hogy megérkeznek a szekerek, a cukorgyár megőzöztai gyors ütemben átvesszik a répát és az előkészített vagonokba helyezik. Meglátszik, hogy ebben az évben a cukorgyár küldőit is szervezettebben végzik munkájukat. A dolgozó parasztnak nem kell várakozniok. Igyekeznek a szedéssel, mert a cukorrépa földeken többnyire őszi vetést végeznek.



Megszakítás nélkül érkeznek a cukorrépával megrakott szekerek a simándi állomásra.

